31992D0260

DECIZIA COMISIEI
din 10 aprilie 1992
privind măsurile sanitare și certificarea veterinară pentru admiterea temporară a cailor înregistrați

(92/260/CEE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Economice Europene,

având în vedere Directiva 90/426/CEE a Consiliului din 26 iunie 1990 privind condițiile de inspecție veterinară care reglementează circulația și importul de ecvidee din țări terțe [1], astfel cum a fost modificată ultima dată prin Decizia 92/130/CEE a Comisiei [2], în special articolul 15 litera (a) și articolul 16,

întrucât prin Decizia 79/542/CEE a Consiliului [3], astfel cum a fost modificată ultima dată prin Decizia 92/162/CEE a Comisiei [4], s-a stabilit lista țărilor terțe din care statele membre autorizează, în special, importurile de ecvidee;

întrucât este, de asemenea, necesar să se țină seama de regionalizarea anumitor țări terțe, care face obiectul Deciziei 92/160/CEE a Comisiei [5], astfel cum a fost modificată prin Decizia 92/161/CEE [6];

întrucât existența unor situații de sănătate echivalente în anumite țări terțe justifică stabilirea mai multor zone de sănătate pentru importul de ecvidee;

întrucât diferitele categorii de cai au caracteristici proprii și importurile lor sunt autorizate în diferite scopuri; întrucât, în consecință, trebuie stabilite cerințe specifice de sănătate pentru admiterea temporară a cailor înregistrați;

întrucât, dată fiind existența unor situații de sănătate diferite, este necesară stabilirea mai multor certificate de sănătate pentru admiterea temporară a cailor înregistrați;

întrucât prezenta decizie ar trebui reexaminată înainte de 31 decembrie 1992;

întrucât măsurile prevăzute de prezenta decizie sunt conforme cu avizul Comitetului permanent veterinar,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Fără a aduce atingere Deciziei 92/160/CEE, statele membre autorizează admiterea temporară a cailor înregistrați:

— provenind din țări terțe care figurează în anexa I;

— în conformitate cu cerințele stabilite într-unul dintre modelele de certificat de sănătate animală din anexa II.

Articolul 2

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 10 aprilie 1992.

Pentru Comisie

Ray MAC SHARRY

Membru al Comisiei

---

[1] JO L 224, 18.8.1990, p. 42.
[2] JO L 47, 22.2.1992, p. 26.
[3] JO L 146, 14.6.1979, p. 15.
[4] JO L 71, 18.3.1992, p. 30.
[5] JO L 71, 18.3.1992, p. 27.
[6] JO L 71, 18.3.1992, p. 29.

ANEXA I

Grupa A

Austria, Elveția, Finlanda, Groenlanda, Islanda, Norvegia, Suedia

Grupa B

Australia, Belarus, Bulgaria, Cehoslovacia, Cipru, Croația, Estonia, Iugoslavia, Letonia, Lituania, Noua Zeelandă, Polonia, România, Rusia (1), Slovenia, Ucraina, Ungaria

Grupa C

Canada, Hong Kong, Japonia, Statele Unite ale Americii

Grupa D

Argentina, Barbados, Bermude, Bolivia, Brazilia (1), Chile, Columbia (1), Costa Rica (1), Cuba, Ecuador (1), Jamaica, Mexic, Paraguay, Peru (1), Uruguay, Venezuela (1)

Grupa E

Algeria, Bahrain, Egipt (1), Israel, Emiratele Arabe Unite, Iordania, Kuweit, Libia, Malta, Mauritius, Oman, Tunisia, Turcia (1).

(1) Regionalizarea țării, astfel cum a fost stabilită de Decizia 92/160/CEE.

ANEXA II

A. Certificat de sănătate pentru admiterea temporară a cailor înregistrați din țările terțe enumerate în grupa A.

B. Certificat de sănătate pentru admiterea temporară a cailor înregistrați din țările terțe enumerate în grupa B.

C. Certificat de sănătate pentru admiterea temporară a cailor înregistrați din țările terțe enumerate în grupa C.

D. Certificat de sănătate pentru admiterea temporară a cailor înregistrați din țările terțe enumerate în grupa D.

E. Certificat de sănătate pentru admiterea temporară a cailor înregistrați din țările terțe enumerate în grupa E.

– A –

CERTIFICAT DE SĂNĂTATE

pentru admiterea temporară pe teritoriul Comunităţii a cailor înregistraţi, proveniţi din Austria, Elveţia, Finlanda, Groenlanda, Islanda, Norvegia, Suedia, pentru o perioadă de mai puţin de 90 de zile

Numărul certificatului .....

Ţara terţă de expediere (1): .....

Ministerul responsabil: .....

I. **Identificarea calului**

(a) Numărul documentului de identificare (paşaport): .....

(b) Validat de .....
(Numele autorităţii competente)

II. **Originea şi destinaţia calului**

Calul este expediat din: .....
(Locul de expediere)

către: .....
(Statul membru şi locul de destinaţie)

Numele şi adresa expeditorului: .....

.....

Numele şi adresa destinatarului: .....

.....

III. **Informaţii cu privire la starea de sănătate**

Subsemnatul certific că exemplarul cabalin descris anterior respectă următoarele cerinţe:

(a) Provine dintr-o ţară unde următoarele boli sunt cu declarare obligatorie: pesta cabalină africană, durina, morva, encefalomielita ecvină (de toate tipurile, inclusiv VEE), anemia infecţioasă, stomatita veziculoasă, rabia, antraxul.

(b) A fost examinat astăzi şi nu prezintă nici un semn clinic de boală (2).

(c) Nu este destinat sacrificării în cadrul unui program naţional de eradicare a bolilor infecţioase sau contagioase.

(d) În ultimele 40 de zile imediat premergătoare exportului, a fost ţinut în exploataţii sub supraveghere sanitar-veterinară în:

— ţara de expediere
şi/sau
— statele membre ale Comunităţii
şi/sau
— Australia, Austria, Belarus, Bulgaria, Canada, Cehoslovacia, Cipru, Croaţia, Elveţia, Estonia, Finlanda, Groenlanda, Hong Kong, Islanda, Iugoslavia, Japonia, Letonia, Lituania, Norvegia, Noua Zeelandă, Polonia, România, Rusia, Slovenia, Suedia, Ucraina, Ungaria, Statele Unite ale Americii (1).

În cazul în care calul a fost importat în ţara de expediere dintr-una din ţările menţionate la a treia liniuţă, acesta a fost importat cu cel puţin aceleaşi garanţii de sănătate ca în cazul importului direct în Comunitatea Europeană.

(e) Nu provine de pe teritoriul sau, în cazuri de regionalizare oficială, în conformitate cu legislaţia comunitară, dintr-o parte din teritoriul unei ţări terţe în care:

(i) au apărut cazuri de encefalomielită ecvină venezueleană în ultimii doi ani;

(ii) au apărut cazuri de durină în ultimele şase luni;

(iii) au apărut cazuri de morvă în ultimele şase luni;

(iv) au apărut cazuri de stomatită veziculoasă în ultimele şase luni (3),

sau

animalul a fost supus unui test de seroneutralizare pentru stomatită veziculoasă la data de..... (5), în termen de 10 zile înainte de expediere, cu rezultat negativ la 1/12 (3) (4);

(v) în cazul unui mascul necastrat, s-au înregistrat oficial cazurile de arterită virală ecvină în ultimele şase luni (3),

sau

animalul a fost supus unui test de seroneutralizare pentru arterită virală ecvină la data de..... (5), în termen de 10 de zile înainte de expediere, cu rezultat negativ la 1/4 (3) (4),

sau

materialul seminal al animalului a fost supus unui test de izolare a virusului pentru arterită virală ecvină la data de ..... (5), în termen de 21 de zile înainte de expediere, cu rezultat negativ (3) (4).

(f) Nu provine de pe teritoriul sau dintr-o parte din teritoriul unei ţări terţe considerate, în conformitate cu legislaţia comunitară, infectată cu pesta cabalină africană.

— Nu a fost vaccinat împotriva pestei cabaline africane (3).

— A fost vaccinat împotriva pestei cabaline africane la data de ..... (3) (4) (5).

(g) Nu provine dintr-o exploataţie care a fost supusă unor interdicţii din motive de sănătate animală şi nici nu a venit în contact cu ecvidee dintr-o exploataţie care a fost supusă unei interdicţii din motive de sănătate animală:

(i) timp de şase luni, în cazul encefalomielitei ecvine, de la data la care ecvideele suferind de această boală au fost sacrificate;

(ii) în cazul anemiei infecţioase, până la data la care, după sacrificarea animalelor infectate, animalele rămase au reacţionat negativ la două teste Coggins efectuate la un interval de trei luni;

(iii) timp de şase luni, în cazul stomatitei veziculoase;

(iv) timp de o lună de la ultimul caz înregistrat, în cazul rabiei;

(v) timp de 15 zile de la ultimul caz înregistrat, în cazul antraxului

sau

în cazul în care toate animalele din speciile sensibile la boală din exploataţie au fost sacrificate, iar spaţiile dezinfectate, perioada de interdicţie este de 30 de zile, începând cu ziua în care animalele au fost distruse şi spaţiile dezinfectate, cu excepţia antraxului, pentru care perioada de interdicţie este de 15 zile.

(h) După cunoştinţele mele, calul nu a venit în contact cu ecvidee suferind de o boală infecţioasă sau contagioasă pe o perioadă de 15 zile înaintea prezentei declaraţii.

IV. Deţin o declaraţie scrisă, semnată de proprietar sau de reprezentantul acestuia (3), conform căreia:

— calul va fi trimis direct de la locul de origine la locul de destinaţie, fără a veni în contact cu alte ecvidee care nu sunt însoţite de un asemenea certificat, într-un vehicul curăţat şi dezinfectat în prealabil cu un dezinfectant recunoscut oficial în ţara de expediere;

— sunt îndeplinite condiţiile de la punctul III litera (d).

DECLARAŢIE

Subsemnatul .....

[Proprietarul calului descris anterior sau reprezentantul proprietarului (3)]

declar că:

1. exemplarul va fi ţinut în interiorul Comunităţii Europene pentru o perioadă de cel mult 90 de zile;
2. sunt de acord cu declaraţia menţionată la punctul IV;
3. calul fie a fost ţinut în ..... (ţara de expediere) de la naştere, fie a fost introdus în ..... (ţara de expediere) la data de ..... (3) (5).

....

(Locul, data) (Semnătura)

V. Certificatul este valabil 10 zile. În cazul transportului cu vaporul, termenul de valabilitate se prelungeşte în funcţie de durata călătoriei.

Data	Locul	Ştampila şi semnătura medicului veterinar oficial

.....

Numele cu majuscule şi calitatea persoanei

VI. Data şi locul de intrare pe teritoriul Comunităţii: .....

.....

.....

(Ştampila şi semnătura medicului veterinar oficial)

Data exportului: .....

VII. În cazul în care calul este ulterior transportat din statul membru menţionat la punctul II către alt stat membru, termenul de valabilitate al certificatului trebuie prelungit pentru încă 10 zile de un medic veterinar oficial din statul membru de expediere. Perioada totală de şedere pe teritoriul Comunităţii nu trebuie să fie mai mare de 90 de zile.

Subsemnatul am examinat calul astăzi şi certific că îndeplineşte condiţiile Directivei 90/426/CEE şi în special cerinţele de la punctul III literele (b), (c), (g) şi (h) din prezentul certificat.

Data examinării	Locul examinării	Locul de destinaţie	Ştampila şi semnătura medicului veterinar oficial

.....

Numele cu majuscule şi calitatea persoanei

(1) Sau parte din teritoriu, în conformitate cu articolul 13 alineatul (2) din Directiva 90/426/CEE.

(2) Certificatul trebuie emis în ziua încărcării animalului pentru expediere către statul membru de destinaţie sau în ultima zi lucrătoare înaintea îmbarcării şi trebuie însoţit de documentul de identificare (paşaport) pe durata şederii pe teritoriul Comunităţii.

(3) A se tăia ceea ce nu corespunde

(4) Testele efectuate, rezultatele acestora şi vaccinarea trebuie introduse în documentul de identificare (paşaport).

(5) Se introduce data.

– B –

CERTIFICAT DE SĂNĂTATE

pentru admiterea temporară pe teritoriul Comunității a cailor înregistrați, proveniți din Australia, Belarus, Bulgaria, Cehoslovacia, Cipru, Croația, Estonia, Iugoslavia, Letonia, Lituania, Noua Zeelandă, Polonia, România, Rusia, Slovenia, Ucraina, Ungaria, pentru o perioadă de mai puțin de 90 de zile

Numărul certificatului .....

Țara terță de expediere (1): .....

Ministerul responsabil: .....

I. **Identificarea calului**

(a) Numărul documentului de identificare (pașaport): .....

(b) Validat de: .....
(Numele autorității competente)

II. **Originea și destinația calului**

Calul este expediat din: .....
(Locul de expediere)

către: .....
(Statul membru și locul de destinație)

Numele și adresa expeditorului: .....

.....

Numele și adresa destinatarului: .....

.....

III. **Informații cu privire la starea de sănătate**

Subsemnatul certific că exemplarul cabalin descris anterior respectă următoarele cerințe:

(a) Provine dintr-o țară unde următoarele boli sunt cu declarare obligatorie: pesta cabalină africană, durina, morva, encefalomielita ecvină (de toate tipurile, inclusiv VEE), anemia infecțioasă, stomatita veziculoasă, rabia, antraxul.

(b) A fost examinat astăzi și nu prezintă nici un semn clinic de boală (2).

(c) Nu este destinat sacrificării în cadrul unui program național de eradicare a bolilor infecțioase sau contagioase.

(d) În ultimele 40 de zile imediat premergătoare exportului a fost ținut în exploatații sub supraveghere sanitar-veterinară în:

— țara de expediere
și/sau
— statele membre ale Comunității
și/sau
— Australia, Austria, Belarus, Bulgaria, Canada, Cehoslovacia, Cipru, Croația, Elveția, Estonia, Finlanda, Groenlanda, Hong Kong, Iugoslavia, Islanda, Japonia, Letonia, Lituania, Norvegia, Noua Zeelandă, Polonia, România, Rusia, Slovenia, Suedia, Ucraina, Ungaria, Statele Unite ale Americii (1).

În cazul în care animalul a fost importat în țara de expediere dintr-una din țările enumerate la a treia liniuță, acesta a fost importat cu cel puțin aceleași garanții de sănătate ca în cazul importului direct în Comunitatea Europeană.

(e) Nu provine de pe teritoriul sau, în cazuri de regionalizare oficială, în conformitate cu legislația comunitară, dintr-o parte din teritoriul unei țări terțe în care:

(i) au apărut cazuri de encefalomielita ecvină venezueleană în ultimii doi ani;

(ii) au apărut cazuri de durină în ultimele șase luni;

(iii) au apărut cazuri de morvă în ultimele șase luni;

(iv) au apărut cazuri de stomatită veziculoasă în ultimele șase luni (3)

sau

animalul a fost supus unui test de seroneutralizare pentru stomatită veziculoasă la data de ..... (5), în termen de 10 zile înainte de expediere, cu rezultat negativ la 1/12 (3) (4);

(v) în cazul unui mascul necastrat, s-au înregistrat oficial cazurile de arterită virală ecvină în ultimele șase luni (3)

sau

animalul a fost supus unui test de seroneutralizare pentru arterită virală ecvină la data de ..... (5), în termen de 10 de zile înainte de expediere, cu rezultat negativ la 1/4 (3) (4),

sau

materialul seminal al animalului a fost supus unui test de izolare a virusului pentru arterită virală ecvină la data de ..... (5), în termen de 21 de zile înainte de expediere, cu rezultat negativ (3) (4).

(f) Nu provine de pe teritoriul sau dintr-o parte din teritoriul unei țări terțe considerate, în conformitate cu legislația comunitară, infectată cu pestă cabalină africană.

— Nu a fost vaccinat împotriva pestei cabaline africane (3).

— A fost vaccinat împotriva pestei cabaline africane la data de ..... (3) (4) (5).

(g) Nu provine dintr-o exploatație care a fost supusă unor interdicții din motive de sănătate animală și nici nu a venit în contact cu ecvidee dintr-o exploatație care a fost supusă unei interdicții din motive de sănătate animală:

(i) timp de șase luni, în cazul encefalomielitei ecvine, de la data la care ecvideele suferind de această boală au fost sacrificate;

(ii) în cazul anemiei infecțioase, până la data la care, după sacrificarea animalelor infectate, animalele rămase au reacționat negativ la două teste Coggins efectuate la un interval de trei luni;

(iii) timp de șase luni, în cazul stomatitei veziculoase;

(iv) timp de o lună de la ultimul caz înregistrat, în cazul rabiei;

(v) timp de 15 zile de la ultimul caz înregistrat, în cazul antraxului

sau

în cazul în care toate animalele din speciile sensibile la boală din exploatație au fost sacrificate, iar spațiile dezinfectate, perioada de interdicție trebuie să fie de 30 de zile, începând cu ziua în care animalele au fost distruse și spațiile dezinfectate, cu excepția antraxului, pentru care perioada de interdicție este de 15 zile.

(h) După cunoștințele mele, calul nu a venit în contact cu ecvidee suferind de o boală infecțioasă sau contagioasă pe o perioadă de 15 zile înaintea prezentei declarații.

(i) A fost supus unui test Coggins pentru anemie infecțioasă la data de ..... (5), în termen de trei luni înainte de expediere, cu rezultate negative (4).

IV. Dețin o declarație scrisă, semnată de proprietar sau de reprezentantul acestuia (3), conform căreia:

— calul va fi expediat direct de la locul de origine la locul de destinație, fără a veni în contact cu alte ecvidee care nu sunt însoțite de un asemenea certificat, într-un vehicul curățat și dezinfectat în prealabil cu un dezinfectant recunoscut oficial în țara de expediere;

— sunt îndeplinite condițiile de la punctul III litera (d).

DECLARAȚIE

Subsemnatul, ...

[Proprietarul calului descris anterior sau reprezentantul proprietarului (3)]

declar că:

1. exemplarul va fi ținut în interiorul Comunității Europene pentru o perioadă de cel mult 90 de zile;
2. sunt de acord cu declarația menționată la punctul IV;
3. calul fie a fost ținut în ..... (țara de expediere) de la naștere, fie a fost introdus în ..... (țara de expediere) la data de ..... (3) (5).

....

(Locul, data) (Semnătura)

V. Certificatul este valabil 10 zile. În cazul transportului cu vaporul, termenul de valabilitate se prelungește în funcție de durata călătoriei.

Data	Locul	Ștampila și semnătura medicului veterinar oficial

.....

Numele cu majuscule și calitatea persoanei

VI. Data și locul de intrare pe teritoriul Comunității: .....

.....

.....

(Ștampila și semnătura medicului veterinar oficial)

Data exportului: .....

VII. În cazul în care calul este ulterior transportat din statul membru menționat la punctul II într-un alt stat membru, termenul de valabilitate al certificatului trebuie prelungit pentru încă 10 zile de un medic veterinar oficial din statul membru de expediere. Perioada totală de ședere pe teritoriul Comunității nu trebuie să fie mai mare de 90 de zile.

Subsemnatul am examinat calul astăzi și certific că îndeplinește condițiile Directivei 90/426/CEE și în special cerințele de la punctul III literele (b), (c), (g) și (h) din prezentul certificat.

Data examinării	Locul examinării	Locul de destinație	Ștampila și semnătura medicului veterinar oficial

.....

Numele cu majuscule și calitatea persoanei

(1) Sau parte din teritoriu, în conformitate cu articolul 13 alineatul (2) din Directiva 90/426/CEE.

(2) Certificatul trebuie emis în ziua încărcării animalului pentru expediere către statul membru de destinație sau în ultima zi lucrătoare înaintea îmbarcării și trebuie însoțit de documentul de identificare (pașaport) pe durata șederii pe teritoriul Comunității.

(3) A se tăia ceea ce nu corespunde.

(4) Testele efectuate, rezultatele acestora și vaccinarea trebuie introduse în documentul de identificare (pașaport).

(5) Se introduce data.

– C –

CERTIFICAT DE SĂNĂTATE

pentru admiterea temporară pe teritoriul Comunității a cailor înregistrați, proveniți din Canada, Hong Kong, Japonia, Statele Unite ale Americii, pentru o perioadă de mai puțin de 90 de zile

Numărul certificatului .....

Țara terță de expediere (1): .....

Ministerul responsabil: .....

I. **Identificarea calului**

(a) Numărul documentului de identificare (pașaport): .....

(b) Validat de: .....

(Numele autorității competente)

II. **Originea și destinația calului**

Calul este expediat din: .....

(Locul de expediere)

către: .....

(Statul membru și locul de destinație)

Numele și adresa expeditorului: .....

.....

Numele și adresa destinatarului: .....

.....

III. **Informații cu privire la starea de sănătate**

Subsemnatul certific că exemplarul cabalin descris anterior respectă următoarele cerințe:

(a) Provine dintr-o țară unde următoarele boli sunt cu declarare obligatorie: pesta cabalină africană, durina, morva, encefalomielita ecvină (de toate tipurile, inclusiv VEE), anemia infecțioasă, stomatita veziculoasă, rabia, antraxul.

(b) A fost examinat astăzi și nu prezintă nici un semn clinic de boală (2).

(c) Nu este destinat sacrificării în cadrul unui program național de eradicare a bolilor infecțioase sau contagioase.

(d) În ultimele 40 de zile imediat premergătoare exportului, a fost ținut în exploatații sub supraveghere sanitar-veterinară în:

— țara de expediere

și/sau

— statele membre ale Comunității

și/sau

— Australia, Austria, Belarus, Bulgaria, Canada, Cehoslovacia, Cipru, Croația, Elveția, Estonia, Finlanda, Groenlanda, Hong Kong, Islanda, Iugoslavia, Japonia, Letonia, Lituania, Norvegia, Noua Zeelandă, Polonia, România, Rusia, Slovenia, Suedia, Ucraina, Ungaria, Statele Unite ale Americii (1).

În cazul în care animalul a fost importat în țara de expediere dintr-una din țările enumerate la a treia liniuță, acesta a fost importat cu cel puțin aceleași garanții de sănătate ca în cazul importului direct în Comunitatea Europeană.

(e) Nu provine de pe teritoriul sau, în cazuri de regionalizare oficială, în conformitate cu legislația comunitară, dintr-o parte din teritoriul unei țări terțe în care:

(i) au apărut cazuri de encefalomielita ecvină venezueleană în ultimii doi ani;

(ii) au apărut cazuri de durină în ultimele șase luni;

(iii) au apărut cazuri de morvă în ultimele șase luni;

(iv) au apărut cazuri de stomatită veziculoasă în ultimele șase luni (3)

sau

animalul a fost supus unui test de seroneutralizare pentru stomatită veziculoasă la data de ..... (5), în termen de 10 zile înainte de expediere, cu rezultat negativ la 1/12 (3) (4);

(v) în cazul unui mascul necastrat, s-au înregistrat oficial cazurile de arterită virală ecvină în ultimele şase luni (3),

sau

animalul a fost supus unui test de seroneutralizare pentru arterită virală ecvină la data de ..... (5), în termen de 10 de zile înainte de expedire, cu rezultat negativ la 1/4 (3) (4)

sau

materialul seminal al animalului a fost supus unui test de izolare a virusului pentru arterită virală ecvină la data de ..... (5), în termen de 21 de zile înainte de expediere cu rezultat negativ (3) (4).

(f) Nu provine de pe teritoriul sau dintr-o parte din teritoriul unei ţări terţe considerate, în conformitate cu legislaţia comunitară, infectată cu pesta cabalină africană.

— Nu a fost vaccinat împotriva pestei cabaline africane (3).

— A fost vaccinat împotriva pestei cabaline africane la data de ..... (3) (4) (5).

(g) Nu provine dintr-o exploataţie care a fost supusă unor interdicţii din motive de sănătate animală şi nici nu a venit în contact cu ecvidee dintr-o exploataţie care a fost supusă unei interdicţii din motive de sănătate animală:

(i) timp de şase luni, în cazul encefalomielitei ecvine, de la data la care ecvideele suferind de această boală au fost sacrificate;

(ii) în cazul anemiei infecţioase, până la data la care, după sacrificarea animalelor infectate, animalele rămase au reacţionat negativ la două teste Coggins efectuate la un interval de trei luni;

(iii) timp de şase luni, în cazul stomatitei veziculoase;

(iv) timp de o lună de la ultimul caz înregistrat, în cazul rabiei;

(v) timp de 15 zile de la ultimul caz înregistrat, în cazul antraxului

sau

în cazul în care toate animalele din speciile sensibile la boală din exploataţie au fost sacrificate, iar spaţiile dezinfectate, perioada de interdicţie trebuie să fie de 30 de zile, începând cu ziua în care animalele au fost distruse şi spaţiile dezinfectate, cu excepţia antraxului, pentru care perioada de interdicţie este de 15 zile.

(h) După cunoştinţele mele, calul nu a venit în contact cu ecvidee suferind de boli infecţioase sau contagioase pe o perioadă de 15 zile înaintea prezentei declaraţii.

(i) A fost supus unui test Coggins la data de ..... (5), în termen de maximum trei luni înainte de expediere, cu rezultate negative (4).

(j) Nu a fost vaccinat împotriva encefalomielitei ecvine venezuelene în cursul ultimelor şase luni (4).

(k) Fie a fost vaccinat împotriva encefalomielitei ecvine occidentale şi orientale cu un vaccin inactivat, la data de ..... (5) sau împotriva encefalitei japoneze de tip B la data de ..... (5), în ultimele şase luni, dar de cel puţin 30 de zile de la data expedierii (4),

sau

a fost supus de două ori unor teste de inhibare a hemaglutinării împotriva encefalomielitei ecvine occidentale şi orientale, la un interval de 21 de zile între teste, al doilea trebuind efectuat în timpul celor 10 zile premergătoare expedierii, la data de ..... (5) şi de ..... (5), fie cu rezultate negative, în cazul în care nu a fost vaccinat, fie fără să aibă loc o creştere a indicelui de anticorpi, în cazul în care a fost vaccinat cu mai mult de şase luni în urmă (4) (6).

IV. Deţin o declaraţie scrisă, semnată de proprietar sau de reprezentantul acestuia (3), conform căreia:

— calul va fi trimis direct de la locul de origine la locul de destinaţie, fără a veni în contact cu alte ecvidee pentru care nu sunt însoţite de un asemenea certificat, într-un vehicul curăţat şi dezinfectat în prealabil cu un dezinfectant recunoscut oficial în ţara de expediere;

— sunt îndeplinite condiţiile de la punctul III litera (d).

DECLARAŢIE

Subsemnatul, ...

[Proprietarul calului descris anterior sau reprezentantul proprietarului (3)]

declar că:

1. exemplarul va fi ţinut în interiorul Comunităţii Europene pentru o perioadă de cel mult 90 de zile;
2. sunt de acord cu declaraţia menţionată la punctul IV;
3. calul fie a fost ţinut în ..... (ţara de expediere) de la naştere, fie a fost introdus în ..... (ţara de expediere) la data de ..... (3) (5).

....

(Locul, data) (Semnătura)

V. Certificatul este valabil 10 zile. În cazul transportului cu vaporul, termenul de valabilitate se prelungește în funcție de durata călătoriei.

Data	Locul	Ștampila și semnătura medicului veterinar oficial

.....

Numele cu majuscule și calitatea persoanei

VI. Data și locul de intrare pe teritoriul Comunității: .....

.....

.....

(Ștampila și semnătura medicului veterinar oficial)

Data exportului: .....

VII. În cazul în care calul este transportat ulterior din statul membru menționat la punctul II într-un alt stat membru, termenul de valabilitate al certificatului trebuie prelungit pentru încă 10 zile de un medic veterinar oficial al statului membru de expediere. Perioada totală de ședere pe teritoriul Comunității nu trebuie să fie mai mare de 90 de zile.

Subsemnatul am examinat calul astăzi și certific că îndeplinește condițiile Directivei 90/426/CEE și în special cerințele de la punctul III literele (b), (c), (g) și (h) ale prezentului certificat.

Data examinării	Locul examinării	Locul de destinație	Ștampila și semnătura medicului veterinar oficial

.....

Numele cu majuscule și calitatea persoanei

(1) Sau parte din teritoriu, în conformitate cu articolul 13 alineatul (2) din Directiva 90/426/CEE.

(2) Certificatul trebuie emis în ziua încărcării animalului pentru expediere către statul membru de destinație sau în ultima zi lucrătoare înaintea îmbarcării și trebuie însoțit de documentul de identificare (pașaport) pe durata șederii pe teritoriul Comunității.

(3) A se tăia ceea ce nu corespunde.

(4) Testele efectuate, rezultatele acestora și vaccinarea trebuie introduse în documentul de identificare (pașaport).

(5) Se introduce data.

(6) Vaccinarea sau cerințele de testare împotriva encefalomielitei ecvine occidentale și orientale se aplică pentru Canada și Statele Unite ale Americii, iar vaccinarea împotriva encefalomielitei japoneze de tip B se aplică pentru Hong Kong și Japonia.

– D –

CERTIFICAT DE SĂNĂTATE

pentru admiterea temporară pe teritoriul Comunității a cailor înregistrați, proveniți din Argentina, Barbados, Bermude, Bolivia, Brazilia, Chile, Columbia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, Jamaica, Mexic, Paraguay, Peru, Uruguay, Venezuela, pentru o perioadă de mai puțin de 90 de zile

Numărul certificatului .....

Țara terță de expediere (1): .....

Ministerul responsabil: .....

I. **Identificarea calului**

(a) Numărul documentului de identificare (pașaport): .....

(b) Validat de: .....
(Numele autorității competente)

II. **Originea și destinația calului**

Calul este expediat din: .....
(Locul de expediere)

către: .....
(Statul membru și locul de destinație)

Numele și adresa expeditorului: .....

.....

Numele și adresa destinatarului: .....

.....

III. **Informații cu privire la starea de sănătate**

Subsemnatul certific că exemplarul cabalin descris anterior respectă următoarele cerințe:

(a) Provine dintr-o țară unde următoarele boli sunt cu declarare obligatorie: pesta cabalină africană, durina, morva, encefalomielita ecvină (de toate tipurile, inclusiv VEE), anemia infecțioasă, stomatita veziculoasă, rabia, antraxul.

(b) A fost examinat astăzi și nu prezintă nici un

(c) Nu este destinat sacrificării în cadrul unui program național de eradicare a bolilor infecțioase sau contagioase.

(d) În ultimele 40 de zile imediat premergătoare exportului, a fost ținut în exploatații sub supraveghere sanitar-veterinară în:

— țara de expediere
și/sau
— statele membre ale Comunității
și/sau
— Australia, Austria, Belarus, Bulgaria, Canada, Cehoslovacia, Cipru, Croația, Elveția, Estonia, Finlanda, Groenlanda, Hong Kong, Islanda, Iugoslavia, Japonia, Letonia, Lituania, Norvegia, Noua Zeelandă, Polonia, România, Rusia, Slovenia, Suedia, Ucraina, Ungaria, Statele Unite ale Americii (1).

În cazul în care animalul a fost importat în țara de expediere dintr-una din țările enumerate la a treia liniuță, acesta a fost importat cu cel puțin aceleași garanții de sănătate ca în cazul importului direct în Comunitatea Europeană.

(e) Nu provine de pe teritoriul sau, în cazuri de regionalizare oficială în conformitate cu legislația comunitară, dintr-o parte din teritoriul unei țări terțe în care:

(i) au apărut cazuri de encefalomielita ecvină venezueleană în ultimii doi ani;

(ii) au apărut cazuri de durină în ultimele șase luni;

(iii) apărut cazuri de morvă în ultimele șase luni;

(iv) au apărut cazuri de stomatită veziculoasă în ultimele șase luni (3)

sau

animalul a fost supus unui test de seroneutralizare pentru stomatită veziculoasă la data de ..... (5), în termen de 10 zile înainte de expediere, cu rezultat negativ, la 1/12 (3) (4);

(v) în cazul unui mascul necastrat, s-au înregistrat oficial cazuri de arterită virală ecvină în ultimele şase luni (3)

sau

animalul a fost supus unui test de seroneutralizare pentru arterită virală ecvină la data de ..... (5), în termen de 10 de zile înainte de expediere, cu rezultat negativ la 1/4 (3) (4),

sau

materialul seminal al animalului a fost supus unui test de izolare a virusului pentru arterită virală ecvină la data de ..... (5), în termen de 21 de zile înainte de expediere, cu rezultat negativ (3) (4).

(f) Nu provine de pe teritoriul sau dintr-o parte din teritoriul unei ţări terţe considerate, în conformitate cu legislaţia comunitară, infectată cu pesta cabalină africană.

— Nu a fost vaccinat împotriva pestei cabaline africane (3).

— A fost vaccinat împotriva pestei cabaline africane la data de ..... (3) (4) (5).

(g) Nu provine dintr-o exploataţie care a fost supusă unor interdicţii din motive de sănătate animală şi nici nu a venit în contact cu ecvidee dintr-o exploataţie care a fost supusă unei interdicţii din motive de sănătate animală:

(i) timp de şase luni, în cazul encefalomielitei ecvine, de la data la care ecvideele suferind de această boală au fost sacrificate;

(ii) în cazul anemiei infecţioase, până la data la care, după sacrificarea animalelor infectate, animalele rămase au reacţionat negativ la două teste Coggins efectuate la un interval de trei luni;

(iii) timp de şase luni, în cazul stomatitei veziculoase;

(iv) timp de o lună de la ultimul caz înregistrat, în cazul rabiei;

(v) timp de 15 zile de la ultimul caz înregistrat, în cazul antraxului

sau

în cazul în care toate animalele din speciile sensibile la boală din exploataţie au fost sacrificate, iar spaţiile dezinfectate, perioada de interdicţie trebuie să fie de 30 de zile, începând cu ziua în care animalele au fost distruse şi spaţiile dezinfectate, cu excepţia antraxului, pentru care perioada de interdicţie este de 15 zile.

(h) După cunoştinţele mele, calul nu a venit în contact cu ecvidee suferind de boli infecţioase sau contagioase pe o perioadă de 15 zile înaintea prezentei declaraţii.

(i) A fost supus unui test Coggins la data de .....(5), în termen de 30 de zile înainte de data exportului, cu rezultate negative (4).

(j) Nu a fost vaccinat împotriva encefalomielitei ecvine venezuelene în timpul ultimelor şase luni (4).

(k) Fie a fost vaccinat împotriva encefalomielitei ecvine occidentale şi orientale cu un vaccin inactivat, la data de ..... (5) sau împotriva encefalitei japoneze de tip B la data de ..... (5), în ultimele şase luni, dar cu cel puţin 30 de zile înainte de expediere (4),

sau

a fost supus de două ori unor teste de inhibare a hemaglutinării pentru encefalomielita ecvină occidentală şi orientală, la un interval de 21 de zile între teste, al doilea trebuind efectuat în cursul celor 10 zile premergătoare expedierii, la data de ..... (5) şi de ..... (5), fie cu rezultate negative, în cazul în care nu a fost vaccinat, fie fără să aibă loc o creştere a indicelui de anticorpi, în cazul în care a fost vaccinat cu mai mult de şase luni în urmă (4).

IV. Deţin o declaraţie scrisă, semnată de proprietar sau de reprezentantul acestuia (3), conform căreia:

— calul va fi expediat direct de la locul de origine la locul de destinaţie, fără a veni în contact cu alte ecvidee care nu sunt însoţite de un asemenea certificat, într-un vehicul curăţat şi dezinfectat în prealabil cu un dezinfectant recunoscut oficial în ţara de expediere;

— sunt îndeplinite condiţiile de la punctul III litera (d).

DECLARAŢIE

Subsemnatul, ...

[Proprietarul calului descris anterior sau reprezentantul proprietarului (3)]

declar că:

1. exemplarul va fi ţinut în interiorul Comunităţii Europene pentru o perioadă de cel mult 90 de zile;
2. sunt de acord cu declaraţia menţionată la punctul IV;
3. calul fie a fost ţinut în ..... (ţara de expediere) de la naştere, fie a fost introdus în ..... (ţara de expediere) la data de ..... (3) (5).

....

(Locul, data) (Semnătura)

V. Certificatul este valabil 10 zile. În cazul transportului cu vaporul, termenul de valabilitate se prelungeşte în funcţie de durata călătoriei.

Data	Locul	Ştampila şi semnătura medicului veterinar oficial

.....

Numele cu majuscule şi calitatea persoanei

VI. Data şi locul de intrare pe teritoriul Comunităţii: .....

.....

.....

(Ştampila şi semnătura medicului veterinar oficial)

Data exportului: .....

VII. În cazul în care calul este transportat ulterior din statul membru menţionat la punctul II către alt stat membru, termenul de valabilitate al certificatului trebuie prelungit pentru încă 10 zile de un medic veterinar oficial al statului membru de expediere. Perioada totală de staţionare pe teritoriul Comunităţii nu trebuie să fie mai mare de 90 de zile.

Subsemnatul am examinat calul astăzi şi certific că îndeplineşte condiţiile Directivei 90/426/CEE şi în special cerinţele de la punctul III literele (b), (c), (g) şi (h) din prezentul certificat.

Data examinării	Locul examinării	Locul de destinaţie	Ştampila şi semnătura medicului veterinar oficial

.....

Numele cu majuscule şi calitatea persoanei

(1) Sau parte din teritoriu, în conformitate cu articolul 13 alineatul (2) din Directiva 90/426/CEE.

(2) Certificatul trebuie emis în ziua încărcării animalului pentru expediere către statul membru de destinaţie sau în ultima zi lucrătoare înaintea îmbarcării şi trebuie însoţit de documentul de identificare (paşaport) pe durata şederii pe teritoriul Comunităţii.

(3) A se tăia ceea ce nu corespunde.

(4) Testele efectuate, rezultatele acestora şi vaccinarea trebuie introduse în documentul de identificare (paşaport).

(5) Se introduce data.

– E –

CERTIFICAT DE SĂNĂTATE

pentru admiterea temporară pe teritoriul Comunităţii a cailor înregistraţi, proveniţi din Algeria, Bahrain, Egipt, Emiratele Arabe Unite, Israel, Iordania, Kuweit, Libia, Malta, Mauritius, Oman, Tunisia, Turcia, pentru o perioadă de mai puţin de 90 de zile

Numărul certificatului .....

Ţara terţă de expediere (1): .....

Ministerul responsabil: .....

I. **Identificarea calului**

(a) Numărul documentului de identificare (paşaport): .....

(b) Validat de: .....
(Numele autorităţii competente)

II. **Originea şi destinaţia calului**

Calul este expediat din: .....
(Locul de expediere)

către: .....
(Statul membru şi locul de destinaţie)

Numele şi adresa expeditorului: .....

.....

Numele şi adresa destinatarului: .....

.....

III. **Informaţii cu privire la starea de sănătate**

Subsemnatul certific că exemplarul cabalin descris anterior respectă următoarele cerinţe:

(a) Provine dintr-o ţară unde următoarele boli sunt cu declarare obligatorie: pesta cabalină africană, durina, morva, encefalomielita ecvină (de toate tipurile, inclusiv VEE), anemia infecţioasă, stomatita veziculoasă, rabia, antraxul.

(b) A fost examinat astăzi şi nu prezintă nici un semn clinic de boală (2).

(c) Nu este destinat sacrificării în cadrul unui program naţional de eradicare a bolilor infecţioase sau contagioase.

(d) În ultimele 40 de zile imediat premergătoare exportului a stat în exploataţii sub supraveghere sanitar-veterinară în:

— ţara de expediere
şi/sau
— statele membre ale Comunităţii
şi/sau
— Australia, Austria, Belarus, Bulgaria, Canada, Cehoslovacia, Cipru, Croaţia, Elveţia, Estonia, Finlanda, Groenlanda, Hong Kong, Iugoslavia, Islanda, Japonia, Letonia, Lituania, Norvegia, Noua Zeelandă, Polonia, România, Rusia, Slovenia, Suedia, Ucraina, Ungaria, Statele Unite ale Americii (1).

În cazul în care animalul a fost importat în ţara de expediere dintr-una din ţările enumerate la a treia liniuţă, acesta a fost importat cu cel puţin aceleaşi garanţii de sănătate ca în cazul importului direct în Comunitatea Europeană.

(e) Nu provine de pe teritoriul sau, în cazuri de regionalizare oficială în conformitate cu legislaţia comunitară, dintr-o parte din teritoriul unei ţări terţe în care:

(i) au apărut cazuri de encefalomielita ecvină venezueleană în ultimii doi ani;

(ii) au apărut cazuri de durină în ultimele şase luni;

(iii) au apărut cazuri de morvă în ultimele şase luni;

(iv) au apărut cazuri de stomatită veziculoasă în ultimele şase luni (3)

sau

animalul a fost supus unui test de seroneutralizare pentru stomatită veziculoasă la data de ..... (5), în termen de 10 zile înainte de expediere, cu rezultat negativ, la 1/12 (3) (4);

(v) în cazul unui mascul necastrat, s-au înregistrat oficial cazuri de arterită virală ecvină în ultimele şase luni (3),

sau

animalul a fost supus unui test de seroneuralizare pentru arterită virală ecvină la data de ..... (5), în termen de 10 de zile înainte de expediere, cu rezultat negativ la 1/4 (3) (4)

sau

materialul seminal al animalului a fost supus unui test de izolare a virusului pentru arterită virală ecvină la data de ..... (5), în termen de 21 de zile înainte de expediere, cu rezultat negativ (3) (4).

(f) Nu provine de pe teritoriul sau dintr-o parte a teritoriului unei ţări terţe considerate, în conformitate cu legislaţia comunitară, infectată cu pesta cabalină africană.

— Nu a fost vaccinat împotriva pestei cabaline africane (3).

— A fost vaccinat împotriva pestei cabaline africane la data de ..... (3) (4) (5).

(g) Nu provine dintr-o exploataţie care a fost supusă unor interdicţii din motive de sănătate animală şi nici nu a venit în contact cu ecvidee dintr-o exploataţie care a fost supusă unei interdicţii din motive de sănătate animală:

(i) timp de şase luni, în cazul encefalomielitei ecvine, de la data la care ecvideele suferind de această boală au fost sacrificate;

(ii) în cazul anemiei infecţioase, până la data la care, după sacrificarea animalelor infectate, animalele rămase au reacţionat negativ la două teste Coggins efectuate la un interval de trei luni;

(iii) timp de şase luni, în cazul stomatitei veziculoase;

(iv) timp de o lună de la ultimul caz înregistrat, în cazul rabiei;

(v) timp de 15 zile de la ultimul caz înregistrat, în cazul antraxului

sau

în cazul în care toate animalele din speciile sensibile la boală din exploataţie au fost sacrificate, iar spaţiile dezinfectate, perioada de interdicţie trebuie să fie de 30 de zile, începând cu ziua în care animalele au fost distruse şi spaţiile dezinfectate, cu excepţia antraxului, pentru care perioada de interdicţie este de 15 zile.

(h) După cunoştinţele mele, calul nu a venit în contact cu ecvidee suferind de boli infecţioase sau contagioase pe o perioadă de 15 zile înaintea prezentei declaraţii.

(i) A fost supus la următoarele analize de sânge:

— un test Coggins pentru anemie infecţioasă la data de ..... (5), în termen de 30 de zile înainte de expediere, cu rezultat negativ (4);

— un test de fixare a complementului pentru durină la data de ..... (5), în termen de 10 de zile înainte de expediere, cu rezultat negativ la 1/10 (4);

— un test de fixare a complementului pentru morvă la data de ..... (5), în termen de 10 de zile înainte de expediere, cu rezultat negativ la 1/10 (4);

— un test pentru pesta cabalină africană, astfel cum e descris în anexa D la Directiva 90/426/CEE, efectuat de două ori, la un interval cuprins între 21 şi 30 de zile între cele două teste, al doilea fiind efectuat în timpul celor 10 zile premergătoare expedierii, la data de ..... (5) şi de ..... (5), cu rezultate negative, în cazul în care nu a fost vaccinat (4) sau fără creştere a indicelui de anticorpi, în cazul în care a fost vaccinat (4).

IV. Deţin o declaraţie scrisă, semnată de proprietar sau de reprezentantul acestuia (3), conform căreia:

— calul va fi expediat direct de la locul de origine la locul de destinaţie, fără a veni în contact cu alte ecvidee pentru care nu sunt însoţite de un asemenea certificat, într-un vehicul curăţat şi dezinfectat în prealabil cu un dezinfectant recunoscut oficial în ţara de expediere;

— sunt îndeplinite condiţiile de la punctul III litera (d).

DECLARAŢIE

Subsemnatul, ...

[Proprietarul calului descris anterior sau reprezentantul proprietarului (3)]

declar că:

1. exemplarul va fi ţinut în interiorul Comunităţii Europene pentru o perioadă de cel mult 90 de zile;
2. sunt de acord cu declaraţia menţionată la punctul IV;
3. calul fie a fost ţinut în ..... (ţara de expediere) de la naştere, fie a fost introdus în ..... (ţara de expediere) la data de ..... (3) (5).

....

(Locul, data) (Semnătura)

V. Certificatul este valabil 10 zile. În cazul transportului cu vaporul, termenul de valabilitate se prelungeşte în funcţie de durata călătoriei.

Data	Locul	Ştampila şi semnătura medicului veterinar oficial

.....

Numele cu majuscule şi calitatea persoanei

VI. Data şi locul de intrare pe teritoriul Comunităţii: .....

.....

.....

(Ştampila şi semnătura medicului veterinar oficial)

Data exportului: .....

VII. În cazul în care calul este transportat ulterior din statul membru menţionat la punctul II într-un alt stat membru, termenul de valabilitate al certificatului trebuie prelungit pentru încă 10 zile de un medic veterinar oficial din statul membru de expediere. Perioada totală de şedere pe teritoriul Comunităţii nu trebuie să fie mai mare de 90 de zile.

Subsemnatul am examinat calul astăzi şi certific că îndeplineşte condiţiile Directivei 90/426/CEE şi în special cerinţele de la punctul III literele (b), (c), (g) şi (h) din prezentul certificat.

Data examinării	Locul examinării	Locul de destinaţie	Ştampila şi semnătura medicului veterinar oficial

.....

Numele cu majuscule şi calitatea persoanei

(1) Sau parte din teritoriu, în conformitate cu articolul 13 alineatul (2) din Directiva 90/426/CEE.

(2) Certificatul trebuie emis în ziua încărcării animalului pentru expediere către statul membru de destinaţie sau în ultima zi lucrătoare înaintea îmbarcării şi trebuie însoţit de documentul de identificare (paşaport) pe durata şederii pe teritoriul Comunităţii.

(3) A se tăia ceea ce nu corespunde.

(4) Testele efectuate, rezultatele acestora şi vaccinarea trebuie introduse în documentul de identificare (paşaport).

(5) Se introduce data.